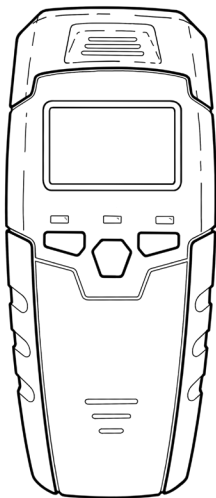


GENERAL[®]

Safety and Operation Guide

Pin Type LCD Moisture Meter



MMD4E/MMD4E-B

Made in China

Retain for future use

454319



WARNING: This product can expose you to chemicals including Lead, which is known to the State of California to cause cancer and other birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

Safety Information



CAUTION: Failure to follow the instructions listed below may cause personal injury.

- ☐ Read this manual thoroughly before operation.
- ☐ Do not operate the device within the presence of flammable or explosive gases or liquids.
- ☐ Not intended for children.
- ☐ To avoid injury and damage to the pins, use the protective cap when the device is not in use.
- ☐ Do not remove any labels from the device.
- ☐ Handle with care.
- ☐ Do not disassemble the device.
- ☐ Keep the device dry and clean.
- ☐ Do not place the device near any corrosive gas, liquids, or objects.
- ☐ Do not operate the device in liquids to avoid damage to the product.
- ☐ Do not leave batteries within the reach of children or pets.

Battery Safety Information

- ☐ Check the battery regularly to avoid contact as corrosion and/or liquid may cause irritation or burns.
- ☐ Remove the battery when cleaning the device.
- ☐ Do not try to replace batteries if the surface of this device is wet.
- ☐ If storing for an extended time, remove the batteries before storage to prevent possible damage.
- ☐ Install 9V batteries according to the positive (+) and negative (-) marks on the device.
- ☐ Batteries must be properly disposed of in accordance with local regulations. Do not dispose of batteries in household waste.

Pre-Operation

Tools Required



Safety goggles



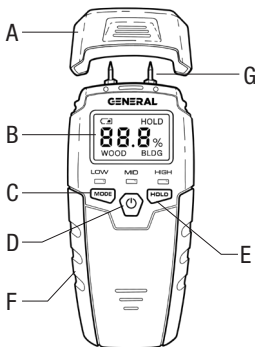
Safety gloves

Battery Installation

Open the battery cover on the back of the device. Connect the 9V battery by pressing the larger snap connector onto the battery's smaller positive (+) terminal, then pressing the smaller snap connector onto the battery's larger negative (–) terminal until both are firmly secured. Place the included 9V battery into the compartment with the battery pull tab positioned underneath, leaving enough of the tab exposed to allow for easy battery removal and replacement. Securely fasten the battery cover on the back of the device prior to using. Never dispose of used batteries in household waste.

Product Overview

A	Protective Cap
B	LCD Screen
C	Mode Button
D	Power Button
E	Hold Button
F	Battery Cover (On Back)
G	Pins



Operation

Measuring Moisture

- ❑ Remove protective cap.
- ❑ Remove the black rubber protective sleeve from each test pin.
- ❑ Press the power button to turn on the device. The LCD will illuminate with a green backlight and the following readout: __ . __%.
- ❑ Use the MODE button to select measurement mode: wood or building material.
- ❑ Carefully press the test pins into the material and the moisture level will be displayed as a percentage.
- ❑ Press and hold the power button for more than 2 seconds to turn off the device.

Additional Functions

- ❑ Hold Button: Press the Hold button to lock the moisture measurement reading. Press the Hold button again to clear the reading.
- ❑ After 15 seconds of inactivity, the device goes into Power Save Mode and the backlight will dim.
- ❑ After 3 minutes of inactivity, the device automatically powers off.
- ❑ Press and hold the HOLD button for more than 3 seconds to turn the beeper on or off.

Moisture Level Indicator

In Wood Mode

- ❑ Green indicator blocks: 5%-11.9%: low moisture
- ❑ Yellow indicator blocks: 12%-15.9%: medium moisture
- ❑ Red indicator blocks: 16%-50%: high moisture

In Building Material Mode

- ❑ Green indicator blocks: 1.5%-16.9%: low moisture
- ❑ Yellow indicator blocks: 17%-19.9%: medium moisture
- ❑ Red indicator blocks: 20%-33%: high moisture

Moisture Level Indicator

Calibration Check

- Remove the protective cap and note the small circuit board attached to the inside of its rear wall. The rear wall also has two small holes that provide access to terminals on the circuit board.
- Power on the device and push the test pins into the calibration holes. If the meter is properly calibrated, the displayed reading will be $18.3\% \pm 1\%$ in wood measurement mode. If you do not obtain a reading within this range, please reach out to General customer service team.



Operational Tips

- When the  icon appears at the upper left of the LCD, it's time to replace the battery (measurements will remain valid for several hours after the icon first appears).
- Ensure the surfaces being measured do not have standing water as this will impact the accuracy of the device.
- For accurate reading of average moisture content of a sample, ensure pins are inserted at least $1/4^{\text{th}}$ of the thickness of the material being measured.

Specifications

Measuring range	Wood	5~50%
	Building Materials	1.5~33%
Moisture Measurement Accuracy		$\pm 2\%$
Auto Power Off Time		No operation for 3 minutes
Power Supply		9V Battery (included)
Operating Ambient Temperature		32°F-122°F (0°C-50°C)
Operating Ambient Humidity		<90% RH non-condensing
Storage Environment		-4°F – 140°F / -20°C – 60°C, $\leq 85\% \text{RH}$ (w/o battery)
Dimensions		5.7" x 2.4" x 1.1" / 145 x 62 x 27 mm

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ❑ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ❑ Increase the separation between the equipment and receiver.
- ❑ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- ❑ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES (B) / NMB (B)

Warranty

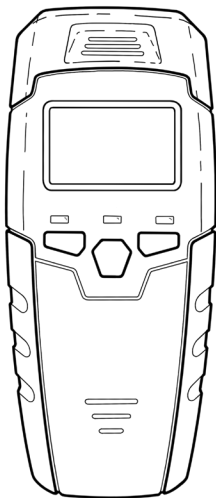
<https://generaltools.com/warranty-information>

**QUESTIONS, PROBLEMS, MISSING PARTS?
BEFORE RETURNING TO YOUR RETAILER,
CALL OUR SERVICE CENTER
AT 212-431-6100 X 6, OR CONTACT US
AT GTI_TECHSUPPORT@WTHG.COM.**

GENERAL[®]

Guide de sécurité et d'utilisation

Humidimètre à pointes avec écran ACL



MMD4E/MMD4E-B

Fabriqué en Chine

Conservez-le pour consultation ultérieure 454319



AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des substances chimiques, dont le plomb, reconnu par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer ainsi que des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'information, consultez www.P65Warnings.ca.gov.

Informations sur la sécurité



MISE EN GARDE : Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner des blessures.

- ☐ Lisez attentivement ce manuel avant de l'utiliser.
- ☐ N'utilisez pas l'appareil en présence de gaz ou de liquides inflammables ou explosifs.
- ☐ Non destiné aux enfants.
- ☐ Pour éviter les blessures et les dommages aux pointes, utilisez le capuchon protecteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- ☐ Ne retirez aucune étiquette de l'appareil.
- ☐ Manipulez avec prudence.
- ☐ Ne démontez pas l'appareil.
- ☐ Gardez l'appareil sec et propre.
- ☐ Ne placez pas l'appareil près de gaz, de liquides ou d'objets corrosifs.
- ☐ N'utilisez pas l'appareil dans des liquides pour éviter d'endommager le produit.
- ☐ Ne laissez pas les piles à la portée des enfants ou des animaux domestiques.

Informations sur la sécurité des piles

- ☐ Vérifiez régulièrement l'état de la pile pour éviter tout contact, car la corrosion ou le liquide peut causer des irritations ou des brûlures.
- ☐ Retirez la pile lors du nettoyage de l'appareil.
- ☐ N'essayez pas de remplacer les piles si la surface de cet appareil est mouillée.
- ☐ En cas de stockage prolongé, retirez les piles avant le stockage pour éviter d'éventuels dommages.
- ☐ Installez les piles 9 V en respectant les marques positive (+) et négative (-) sur l'appareil.
- ☐ Les piles doivent être éliminées correctement conformément aux réglementations locales. Ne jetez pas les piles dans les déchets ménagers.

Avant l'utilisation

Outils requis



Lunettes de sécurité



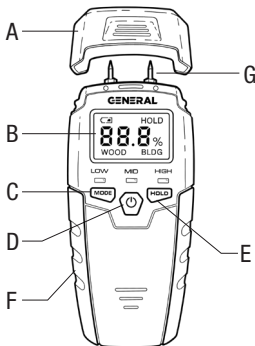
Gants de sécurité

Installation de la pile

Ouvrez le couvercle de la pile à l'arrière de l'appareil. Connectez la pile 9 V en appuyant le connecteur à pression le plus grand sur la plus petite borne positive (+) de la pile, puis en appuyant le connecteur à pression le plus petit sur la plus grande borne négative (–) de la pile jusqu'à ce que les deux soient fermement fixés. Placez la pile 9 V incluse dans le compartiment avec la languette de retrait de la pile positionnée en dessous, en laissant suffisamment de languette exposée pour permettre un retrait et un remplacement faciles de la pile. Fixez solidement le couvercle de la pile à l'arrière de l'appareil avant utilisation. Ne jetez jamais les piles usagées dans les déchets ménagers.

Aperçu du produit

A	Capuchon protecteur
B	Écran ACL
C	Bouton MODE
D	Bouton d'alimentation
E	Bouton de maintien (HOLD)
F	Couvercle de la pile (à l'arrière)
G	Pointes



Fonctionnement

Mesure de l'humidité

- ❑ Retirez le capuchon protecteur.
- ❑ Retirez le manchon protecteur en caoutchouc noir de chaque pointe de test.
- ❑ Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. L'écran ACL s'illuminera avec un rétroéclairage vert et l'affichage suivant : __ . __%.
- ❑ Utilisez le bouton MODE pour sélectionner le mode de mesure : bois ou matériaux de construction.
- ❑ Enfoncez soigneusement les pointes de test dans le matériau et le niveau d'humidité s'affichera en pourcentage.
- ❑ Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes pour éteindre l'appareil.

Fonctions supplémentaires

- ❑ Bouton de maintien (HOLD) : Appuyez sur le bouton de maintien (HOLD) pour verrouiller la lecture de la mesure d'humidité. Appuyez à nouveau sur le bouton de maintien (HOLD) pour effacer la lecture.
- ❑ Après 15 secondes d'inactivité, l'appareil passe en mode d'économie d'énergie et le rétroéclairage s'atténue.
- ❑ Après 3 minutes d'inactivité, l'appareil s'éteint automatiquement.
- ❑ Appuyez sur le bouton de maintien (HOLD) et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes pour activer ou désactiver l'avertisseur sonore.

Indicateur de niveau d'humidité

En mode bois

- ❑ Blocs indicateurs verts : 5%-11,9% : humidité faible
- ❑ Blocs indicateurs jaunes : 12%-15,9% : humidité moyenne
- ❑ Blocs indicateurs rouges : 16%-50% : humidité élevée

En mode matériaux de construction

- ❑ Blocs indicateurs verts : 1,5%-16,9% : humidité faible
- ❑ Blocs indicateurs jaunes : 17%-19,9% : humidité moyenne
- ❑ Blocs indicateurs rouges : 20%-33% : humidité élevée

Indicateur de niveau d'humidité

Vérification de l'étalonnage

- Retirez le capuchon protecteur et notez la petite carte de circuit imprimé fixée à l'intérieur de sa paroi arrière. La paroi arrière comporte également deux petits trous qui donnent accès aux bornes de la carte de circuit imprimé.
- Allumez l'appareil et enfoncez les pointes de test dans les trous d'étalonnage. Si l'humidimètre est correctement étalonné, la lecture affichée sera de $18,3\% \pm 1\%$ en mode de mesure du bois. Si vous n'obtenez pas une lecture dans cette plage, veuillez contacter le service à la clientèle de General.



Conseils d'utilisation

- Lorsque l'icône  apparaît en haut à gauche de l'écran ACL, il est temps de remplacer la pile (les mesures resteront valides pendant plusieurs heures après la première apparition de l'icône).
- Assurez-vous que les surfaces mesurées ne présentent pas d'eau stagnante, car cela affectera la précision de l'appareil.
- Pour une lecture précise de la teneur moyenne en humidité d'un échantillon, assurez-vous que les pointes sont insérées au moins au $1/4^{\text{th}}$ de l'épaisseur du matériau mesuré.

Spécifications

Plage de mesure	Bois	5~50%
	Matériaux de construction	1,5~33%
Précision de la mesure de l'humidité		$\pm 2\%$
Délai de mise hors tension automatique		Aucune manipulation pendant 3 minutes
Alimentation		Pile 9 V (incluse)
Température ambiante de fonctionnement		32°F-122°F (0°C-50°C)
Humidité ambiante de fonctionnement		<90% RH sans condensation
Environnement de stockage		-4°F – 140°F / -20°C – 60°C, $\leq 85\%RH$ (sans pile)
Dimensions		5,7" x 2,4" x 1,1" / 145 x 62 x 27 mm

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. L'utilisation de cet appareil est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT : Toute modification apportée à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Remarque : Cet appareil a été testé et reconnu conforme aux normes applicables aux appareils informatiques de Classe B, en vertu de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et émet de l'énergie RF; il peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, causer un brouillage radioélectrique préjudiciable. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision (allumer et éteindre les appareils pour s'en assurer), l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème à l'aide des mesures suivantes :

- ☐ Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- ☐ Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- ☐ Branchez l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui du récepteur.
- ☐ Consultez le détaillant ou un technicien radio/télé expérimenté pour obtenir de l'aide.

CAN ICES (B) / NMB (B)

Garantie

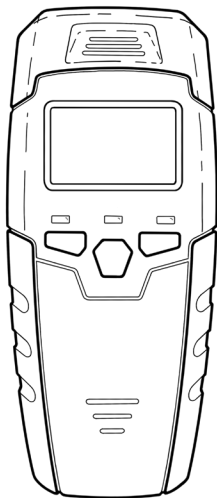
<https://generaltools.com/warranty-information>

**DES QUESTIONS, DES PROBLÈMES,
DES PIÈCES MANQUANTES?
AVANT DE RETOURNER CHEZ VOTRE DÉTAILLANT,
APPELEZ NOTRE CENTRE DE SERVICE
AU 212-431-6100 X 6, OU CONTACTEZ-NOUS
À GTI_TECHSUPPORT@WTHG.COM.**

GENERAL[®]

Guía de seguridad y funcionamiento

Medidor de humedad LCD tipo pin



MMD4E/MMD4E-B

Fabricado en China

Consérvela para su uso futuro 454319



ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluyendo el plomo, que según el Estado de California puede provocar cáncer y otros defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Información de seguridad



PRECAUCIÓN: No seguir de las instrucciones que se indican a continuación puede provocar lesiones personales.

- ☐ Lea detenidamente este manual antes de utilizar el dispositivo.
- ☐ No utilice el dispositivo en presencia de gases o líquidos inflamables o explosivos.
- ☐ No apto para niños.
- ☐ Para evitar lesiones y daños en los pines, utilice la tapa protectora cuando no utilice el dispositivo.
- ☐ No retire ninguna etiqueta del dispositivo.
- ☐ Manéjelo con cuidado.
- ☐ No desmonte el dispositivo.
- ☐ Mantenga el dispositivo seco y limpio.
- ☐ No coloque el dispositivo cerca de gases, líquidos u objetos corrosivos.
- ☐ No utilice el dispositivo en líquidos para evitar daños en el producto.
- ☐ No deje las baterías al alcance de los niños o las mascotas.

Información sobre la seguridad de las baterías

- ☐ Revise la batería con regularidad para evitar el contacto, ya que la corrosión y/o el líquido pueden causar irritación o quemaduras.
- ☐ Retire la batería cuando limpie el dispositivo.
- ☐ No intente sustituir las baterías si la superficie de este dispositivo está mojada.
- ☐ Si va a almacenarlo durante un periodo prolongado, retire las baterías antes de guardarlo para evitar posibles daños.
- ☐ Instale las baterías de 9 V según las marcas positiva (+) y negativa (-) del dispositivo.
- ☐ Las baterías deben desecharse adecuadamente de acuerdo con la normativa local. No deseche las baterías con la basura doméstica.

Preoperación

Herramientas necesarias



Gafas de protección



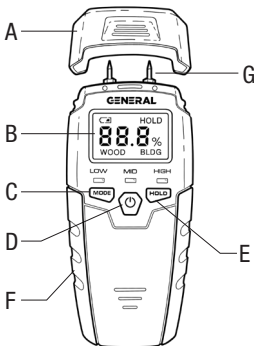
Guantes de seguridad

Instalación de la batería

Abra la tapa de la batería situada en la parte posterior del dispositivo. Conecte la batería de 9 V presionando el conector a presión más grande sobre el terminal positivo (+) más pequeño de la batería y, a continuación, presionando el conector a presión más pequeño sobre el terminal negativo (–) más grande de la batería hasta que ambos queden bien sujetos. Coloque la batería de 9 V incluida en el compartimento con la lengüeta de extracción de la batería situada debajo, dejando suficiente lengüeta expuesta para poder extraer y sustituir la batería fácilmente. Cierre bien la tapa de la batería situada en la parte posterior del dispositivo antes de utilizarlo. Nunca deseche las baterías usadas con la basura doméstica.

Descripción general del producto

A	Tapa protectora
B	Pantalla LCD
C	Botón de modo
D	Botón de encendido
E	Botón de retención
F	Tapa de la batería (en la parte posterior)
G	Pines



Medición de la humedad

- ❑ Retire la tapa protectora.
- ❑ Retire la funda protectora de goma negra de cada pin de prueba.
- ❑ Presione el botón de encendido para encender el dispositivo. La pantalla LCD se iluminará con luz de fondo verde y mostrará la siguiente información: __ . __%.
- ❑ Utilice el botón MODE (MOD0) para seleccionar el modo de medición: madera o material de construcción.
- ❑ Presione cuidadosamente los pines de prueba en el material y el nivel de humedad se mostrará como un porcentaje.
- ❑ Mantenga pulsado el botón de encendido durante más de 2 segundos para apagar el dispositivo.

Funciones adicionales

- ❑ Botón Hold (mantener): Presione el botón Hold para bloquear la lectura de la medición de humedad. Presione el botón Hold nuevamente para borrar la lectura.
- ❑ Después de 15 segundos de inactividad, el dispositivo entrará en modo de ahorro de energía y la luz de fondo se atenuará.
- ❑ Después de 3 minutos de inactividad, el dispositivo se apagará automáticamente.
- ❑ Mantenga presionado el botón HOLD durante más de 3 segundos para activar o desactivar el pitido.

Indicador del nivel de humedad

En modo madera

- ❑ Bloques indicadores verdes: 5 % a 11.9 %: humedad baja
- ❑ Bloques indicadores amarillos: 12 % a 15.9 %: humedad media
- ❑ Bloques indicadores rojos: 16 % a 50 %: humedad alta

En modo material de construcción

- ❑ Bloques indicadores verdes: 1.5 % a 16.9 %: humedad baja
- ❑ Bloques indicadores amarillos: 17 % a 19.9 %: humedad media
- ❑ Bloques indicadores rojos: 20 % a 33 %: humedad alta

Indicador del nivel de humedad

Comprobación de la calibración

- ❑ Retire la tapa protectora y observe la pequeña placa de circuito fijada al interior de su pared trasera. La pared trasera también tiene dos pequeños orificios que dan acceso a los terminales de la placa de circuito.
- ❑ Encienda el dispositivo e introduzca las puntas de prueba en los orificios de calibración. Si el medidor está correctamente calibrado, la lectura mostrada será del 18.3 % $\pm$ 1 % en el modo de medición de madera. Si no obtiene una lectura dentro de este rango, póngase en contacto con el equipo de atención al cliente de General.



Consejos de funcionamiento

- ❑ Cuando aparezca el  ícono en la parte superior izquierda de la pantalla LCD, es hora de cambiar la batería (las mediciones seguirán siendo válidas durante varias horas después de que aparezca el ícono por primera vez).
- ❑ Asegúrese de que las superficies que se miden no tengan agua estancada, ya que esto afectará la precisión del dispositivo.
- ❑ Para obtener una lectura precisa del contenido promedio de humedad de una muestra, asegúrese de que las agujas se inserten al menos 1/4th del grosor del material que se mide.

Especificaciones

Rango de medición	Madera	5~50 %
	Materiales de construcción	1.5~33 %
Precisión de la medición de humedad		$\pm$ 2 %
Tiempo de apagado automático		Sin actividad durante 3 minutos
Fuente de suministro		Batería de 9 V (incluida)
Temperatura ambiente de funcionamiento		32 °F-122 °F (0 °C-50 °C)
Humedad ambiente de funcionamiento		<90 % HR sin condensación
Entorno de almacenamiento		-4 °F – 140 °F / -20°C – 60°C, $\leq$ 85 % HR (sin batería)
Dimensiones		5.7" x 2.4" x 1.1" / 145 x 62 x 27 mm

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo puede no causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, lo cual incluye interferencia que puede causar operaciones no deseadas.

ADVERTENCIA: Cualquier cambio o modificación en esta unidad que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para operar el equipo.

Nota: Este equipo se probó y se halló que cumple con los límites de un dispositivo digital clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites se diseñan para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de frecuencia radial y, si no se instala y utiliza de acuerdo a sus instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones radiales. Sin embargo, no hay garantía de que las interferencias no ocurrirán en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar al apagar y prender el equipo, se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- ☐ Reorientar o reubicar la antena receptora.
- ☐ Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- ☐ Conectar el equipo a la salida de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- ☐ Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio/televisión para recibir ayuda.

CAN ICES (B) / NMB (B)

Garantía

<https://generaltools.com/warranty-information>

**¿PREGUNTAS, PROBLEMAS, PIEZAS QUE FALTAN?
ANTES DE REGRESAR A SU DISTRIBUIDOR,
LLAME A NUESTRO CENTRO DE SERVICIO
AL 212-431-6100 X 6, O CONTÁCTENOS
EN GTI_TECHSUPPORT@WTHG.COM.**